

Dots, Marginalia and Peritexts in Middle Eastern Manuscripts Workshop

Venue

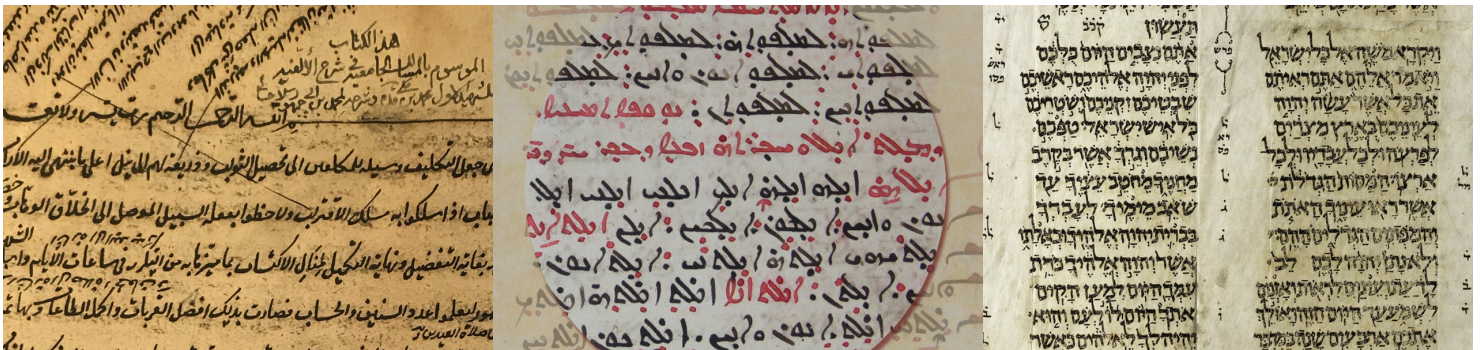
Institute for Advanced Study, Princeton

Date

June 11–12, 2018

Conveners

Sabine Schmidtke and George A. Kiraz



Manuscripts often contain far more material than the words that form their primary texts: dots and various other symbols that mark vowels (in the case of Semitic languages), intonation, readings aids, and other textual markers; marginal notes and sigla and interlinear annotations that provide additional explanatory content akin to but substantially different from our modern notes and endnotes; images and illustrations that present additional material not found in the main text. These extratextual (or peritextual) elements add additional layers to the main body of the text and are crucial for our understanding of the text's transmission history as well as scribal habits.

This workshop aims at bringing together a team of scholars to focus on such extra-, peritextual elements as found in Middle Eastern manuscripts written in Hebrew, Syriac, Arabic, Persian and other languages. Scholars interested in participating may send via email a proposal between 750 and 1,000 words. Proposals are to focus on the extra-, peritextual elements (i.e. not a study of the main text), how these elements contribute to the main text, what are their formal properties (if any) and what is their literary functionality. Comparative analyses across traditions is encouraged but not required.

Examples of papers may include, but are not limited to, studies on:

- ◆ Vocalization systems, dotting, and the use of other diacritical symbols.
- ◆ Masoretic and reading traditions.
- ◆ Symbols indicating text divisions based on codicology and/or content.
- ◆ Marginal and interlinear annotations, sigla and commentaries.
- ◆ Illustrations and decorative elements.
- ◆ Colophons, collation notes, owner subscriptions, reading certificates, and stamps.

Submission deadline is **January 15, 2018**. Submissions are to be sent via email directly to George A. Kiraz at gkiraz@ias.edu.

Scholars are expected to fund their travel to/from and accommodation in Princeton. The Institute will provide meals and a conference celebratory dinner. Papers from the workshop will be considered for publication in a proceedings volume.

Proposals of 750–1000 words.

The focus is on peritexts.

Email submissions to gkiraz@ias.edu.

Proceedings volume is planned.

Dots, Marginalia and Peritexts in Middle Eastern Manuscripts Workshop

Institute for Advanced Study, Princeton

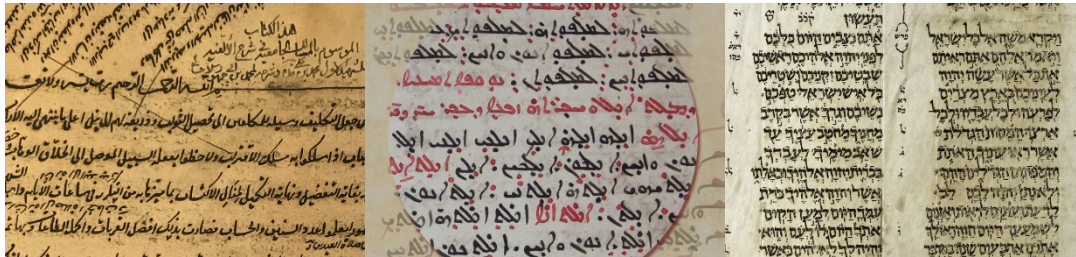
West Building Seminar Room

June 28–29, 2018

Conveners

Sabine Schmidtke and George A. Kiraz

(Institute for Advanced Study)



June 28, 2018

8:30 Coffee, bagels, etc. (light breakfast)

Session 1 [Arabic I]

Chair: Dina Boero (College of New Jersey)

9:00 Opening

9:20 Sabine Schmidtke, Paratextual Material in the Mansur Collection

9:40 Hassan Ansari, The ijazat among the Zaydies: the case of Majmu' al-ijazat by Ahmad al-Miswari

10:00 Discussion

10:30 Coffee break

Session 2 [Hebrew I]

Chair: Gary Rendsburg (Rutgers University, Jewish Studies)

11:00 Elvira Martín Contreras, The Masora as a Medieval Biblical Paratext: A new Methodological Approach Proposal

11:20 Yael Barouch, Inscriptions and scribbles on margins of Hebrew manuscripts from the Maghreb

11:40 Binyamin Katzoff, Chapter Divisions and the Interpretation and Transmission of the Tosefta

12:00 Discussion

12:30 Lunch

Session 3 [Varia]

Chair: Charles G. Häberl (Rutgers University, AMESALL)

2:00 Aryeh M. Krawczyk (via Skype), Peritextual Encoding of Metatron [Skype]

2:20 Fien De Block, Astrology in the Mamlūk Sultanate

2:40 Meredith Quinn, The Language of Paper

3:00 Discussion

3:30 Coffee break

Session 4 [Arabic II]

Chair: Sebastian Guenther (IAS, NES)

- 4:00 Robert Turnbull, Hagiopolite Lectionary Rubrics in Arabic Gospels
- 4:20 Ali Zaherinezhad, The Significance of Variae Lectiones and their Sigla in Hadith Collections
- 4:40 Jeannie Miller, Toward a Reading History of al-Jahiz's Kitab al-Hayawan
- 5:00 Discussion
- 6:00 Dinner

June 29, 2018

Session 5 [Syriac]

Chair: Jack Tannous (Princeton University, History)

- 9:00 Jonothan Loopstra, 'Dot Wars'? Disputes over dots in the corpus of Syriac 'Masora' manuscripts
- 9:20 Jeremiah Coogan, Syriac Transmission Eusebian Apparatus
- 9:40 George Kiraz, Dottology: Towards a Typology
- 10:00 Discussion
- 10:30 Coffee break

Session 6 [Bukhara, Ottoman]

Chair: Michael Cook (Princeton University, NES)

- 11:00 Akram Habibulla, Some Notes on Muḥammad Pārsā's (d. 822/1420) Library
- 11:20 Aslihan Gürbüz, Peritext as Textual Genealogy: Case Studies from Ottoman Manuscripts
- 11:40 Elif Sezer Aydın, Ottoman Popular Heroic Stories and Their Readers
- 12:00 Discussion
- 12:30 Lunch

Session 7 [Ancient Texts]

Chair: Chip Dobbs-Allsopp (Princeton Theological Seminary)

- 2:00 Aaron Koller, Word Division in West Semitic
- 2:20 Niv Allon, Peritextual Indicators of Use and Transmission in ancient Egyptian Funerary Texts
- 2:40 Szilvia Jáka-Sövegjártó, Reading between the lines: Interpreting glosses in Sumerian royal hymns
- 3:00 Discussion
- 3:30 Workshop Discussion & Future Conference [?]
- 4:00 Enjoy Princeton!